



## (PT-BR) REGRAS DO CONCURSO NATALINO DE ARTE

### § 1

#### DISPOSIÇÕES GERAIS

1. Este documento (doravante: "**Regras**") descreve os termos e condições do concurso Natalino de Arte (doravante: "**Concurso**").
2. Dentro do Concurso, convidamos você (doravante: "**Concorrente**") a fazer uma arte celebratória de natal com a temática de The Witcher ("**Arte**") e poste ela nos comentários abaixo da postagem que anuncia o Concurso na nossa conta oficial do Facebook <https://www.facebook.com/BRthewitcher/>. O prêmio será dado ao Concorrente com a arte mais criativa e original enviada durante o Concurso.
3. O Concurso está aberto para participantes do Brasil.
4. O Concurso é organizado por nós, a empresa CD PROJEKT S.A., com seu escritório registrado em Varsóvia, Polônia, ul. Jagiellońska 74, 03-301 Warszawa, registrado pelo Tribunal Distrital de Varsóvia em Varsóvia, 13º Departamento Comercial do Registro da Justiça da Polônia, sob o número KRS 6865 do Registro da Justiça da Polônia, número de identificação tributária NIP 7342867148, número estatístico REGON 492707333; capital social de PLN 96.120.000,00, completamente integralizado (doravante: "**nós**" ou o "**Organizador**").

### § 2

#### QUEM PODE PARTICIPAR?

1. Você pode participar do Concurso se:
  - a. você tiver pelo menos 18 anos de idade no dia de entrada no Concurso e tiver total capacidade jurídica, isto é, puder realizar negócios jurídicos de forma independente, incluindo contratos vinculativos, de acordo com sua legislação local, ou
  - b. você tiver de 13 a 18 anos de idade no dia de entrada no Concurso, e seu pai ou guardião tiver examinado estas Regras e aprovado sua participação no Concurso.
2. Você não pode participar no Concurso se for um funcionário do Organizador ou de suas afiliadas, subsidiárias, fabricantes, representantes de vendas ou agências de publicidade, ou parente próximo de algum desses funcionários.

### § 3

#### QUANDO ACONTECERÁ O CONCURSO?

1. O Concurso começa em 21 de dezembro de 2017 e terminará em 13 de janeiro de 2018, às 23:59 do horário de Brasília ("**Período do Concurso**"). Você deve postar sua Arte até o final do Período do Concurso. Quaisquer artes enviadas fora do Período do Concurso não serão incluídas no Concurso.
2. Os resultados serão anunciados dentro de 14 dias depois do término do Período do Concurso.

### § 4

#### COMO PARTICIPAR?

1. Para participar, faça uma arte criativa de uma celebração de Natal dentro do universo de The Witcher, artes feitas a mão e digitais são válidas.
2. Poste a Arte como um comentário abaixo da postagem que anuncia o Concurso na nossa conta oficial do Facebook <https://www.facebook.com/BRthewitcher/>.
3. Enviar artes requer uma conta ativa no Facebook. O registro nesta plataforma é gratuito. Envios em qualquer



outra plataforma não serão considerados.

4. O Organizador reserva-se o direito de rejeitar o envio de um Concorrente se:
  - a. a Arte puder ser considerada racista, xenofóbica, sexista, difamatória, ofensiva ou ilegal de qualquer maneira;
  - b. a Arte violar os Termos de Serviço do Facebook.

## § 5

### COMO SERÃO ESCOLHIDOS OS VENCEDORES?

1. Os envios vencedores serão selecionados pelo Comitê do Concurso, consistindo da Equipe de Comunidade do Organizador.
2. O Comitê do Concurso escolherá a Arte vencedora com base na criatividade e originalidade.
3. A decisão do Comitê do Concurso é definitiva.
4. O Comitê do Concurso premiará um Concorrente com a melhor Arte enviada durante o Período do Concurso.
5. O Organizador reserva-se o direito de dar outros prêmios especiais a seu exclusivo critério.

## § 6

### QUAIS SÃO OS PRÊMIOS?

1. O vencedor receberá um "The Witcher Adult Coloring Book" com um valor de 14,99 USD.
2. O prêmio será enviado pelo correio ao endereço fornecido pelo vencedor. O Organizador cobrirá os custos de envio do prêmio.
3. O vencedor será informado sobre os resultados do Concurso em uma postagem pública na página oficial de The Witcher no Facebook. Após a divulgação, o vencedor terá 7 (sete) dias para declarar, por mensagem privada à conta oficial de The Witcher, se aceita o prêmio e para fornecer um endereço para onde o prêmio será enviado. Se um Concorrente não entrar em contato conosco dentro do prazo ou recusar aceitar o prêmio, nos reservamos o direito de dar o prêmio para outro Concorrente, ou de não conceder esse prêmio em particular.

## § 7

### OBRIGAÇÕES E DECLARAÇÕES DO CONCORRENTE

1. Ao realizar o envio de acordo com o § 4 acima, você (como Concorrente) confirma que atende aos requisitos definidos nas Regras.
2. Ao realizar o envio, você concorda que, se você ganhar o Concurso, o Organizador pode usar seu nome de usuário do Facebook nos anúncios dos resultados do Concurso ou em qualquer outro material promocional aplicável ao Concurso.
3. Ao realizar o envio, você concorda em liberar, indenizar e isentar totalmente o Facebook e seus respectivos diretores, agentes, representantes e funcionários de e contra quaisquer alegações relacionadas, de qualquer forma, com o Concurso.

## § 8

### DIREITOS AUTORAIS

1. Ao postar o seu envio, você (o Concorrente) concede a nós (o Organizador) uma licença não exclusiva, mundial, intransferível e sem royalties para usar a Arte para fins do Concurso, incluindo a disponibilização da Arte para os membros do Comitê do Concurso. Esta licença cobre as seguintes formas de exploração:
  - a. produção de cópias da Arte usando gravação magnética, técnicas digitais e quaisquer sistemas informatizados,
  - b. colocação das cópias da Arte em circulação ou seu empréstimo,
  - c. disponibilização da Arte aos membros do Comitê do Concurso ou a outros envolvidos no Concurso, de forma a permitir que acessem a Arte num local e momento por eles selecionado.
2. Você (o Concorrente) concede a nós (o Organizador) uma licença não exclusiva, mundial e sem royalties para



usar a Arte publicando-a em anúncios dos resultados do Concurso ou em quaisquer outros materiais promocionais aplicáveis ao Concurso. Esta licença cobre as seguintes formas de exploração:

- a. produção de cópias da Arte usando gravação magnética, técnicas digitais e quaisquer sistemas informatizados,
  - b. colocação das cópias da Arte em circulação ou seu empréstimo,
  - c. exibição pública, retransmissão, propagação e repropagação da Arte, além de disponibilização da Arte ao público de forma a permitir que indivíduos acessem a Arte num local e momento por eles selecionado.
3. Caso o Concorrente não seja premiado até o dia do anúncio dos resultados citado no § 3, item 2 acima, ou não aceite o prêmio no prazo citado no § 6, item 3 acima, a licença citada no § 8, item 2, será extinta imediatamente.
4. As licenças citadas no § 8, itens 1 e 2 são concedidas por tempo indeterminado.

### § 9

#### DADOS PESSOAIS

1. Os dados pessoais do Concorrente (nome de usuário do Facebook e, no caso dos vencedores, endereço postal) serão reunidos e processados pelo Organizador exclusivamente para fins de realização do Concurso e de acordo com a Lei de Proteção a Dados Pessoais de 29 de agosto de 1997 (Diário Oficial da Polónia, 1997, nº 133, item 883, tal como alterada). O envio de dados pessoais pelo Concorrente é voluntário, embora seja necessário para a participação no Concurso.
2. O Organizador protege os dados pessoais dos Concorrentes em conformidade com a Lei de Proteção a Dados Pessoais; em especial, o Organizador permite que os Concorrentes exerçam seu direito de acessar, corrigir e solicitar a exclusão de seus dados.

### § 10

#### INDENIZAÇÃO

O Organizador não ressarcirá nenhum custo incorrido pelo Concorrente no âmbito do Concurso, incluindo a entrada no Concurso, o envio da Arte e o recebimento do prêmio, explicado no § 6 acima.

### § 11

#### DISPOSIÇÕES FINAIS

1. Este Concurso não é de forma alguma administrado, patrocinado ou apoiado por, ou associado ao Facebook.
2. As Regras serão publicadas nos seguintes idiomas: Português brasileiro.
3. As Regras serão regidas e interpretadas de acordo com a legislação polonesa.
4. As Regras entrarão em vigor a partir de 20 de dezembro de 2017.